

La sous-préfecture de *Pei-k'iu* se trouvait en effet dans la commanderie de *Ho-tong* (cf. *Heou Han chou*, chap. xxix, p. 4 v°); cette localité est celle qui est mentionnée dans le *Tso tchouan* (28° année du duc *Tchouang*) sous le nom de *Eul-k'iu* 二屈, mais il est probable que la leçon 二 est fautive et doit être corrigée en 北; *Pei-k'iu* était à 21 li au NE. de la préfecture secondaire de *Ki* 吉, qui dépend de *P'ing-yang fou* 平陽府, dans la province de *Chan-si*.

Au-dessous du nom de *Tch'ang Chouen-chang*, on trouve, en plus petits caractères, la liste des objets qui appartiennent à ce soldat :

皂布袍一領 une tunique de toile noire  
 白練褻袍一領 un costume d'intérieur en soie blanche  
 皂布單衣一領 un vêtement non doublé en toile noire  
 皂布○一束 un paquet de ○ en toile noire  
 緹○○一  
 ○○二束  
 ○○○二束

Le mot 褻 désignant un vêtement d'intérieur se retrouve trois fois dans le *Louen yu* (chap. x, §§ 6 et 16). Au-dessous de cette énumération, deux gros caractères paraissent être une signature. Au-dessous de chacun des articles composant la liste ci-dessus, des caractères en écriture plus pâle indiquent peut-être la valeur des objets remis au soldat.

N° 73. — T. vi. b. i. 85.

73\*

Fiche complète ; 232 mm. de long ; 8 mm. de large.

戍卒河東郡汾陰高汜里張賢 三石具弩

Le soldat de garnison, *Tchang Hien*, originaire du canton de *Kao-sseu*, (dépendant de la sous-préfecture) de *Fen-yin*, dans la commanderie de *Ho-tong*. — Une arbalète de la force de 3 *che*.

La ville de *Fen-yin* était au nord de la sous-préfecture actuelle de *Yong-ho* 榮河, laquelle dépend de la préfecture de *P'ou-tcheou* 蒲州, dans la province de *Chan-si*.

Dans l'expression 三石具弩, le mot 具 ne paraît pas avoir de valeur particulière. Nous avons vu en effet (N° 64) qu'on pouvait fort bien l'omettre et dire simplement 五石弩. Le mot 具 paraît être une numérale des arbalètes ; c'est ainsi que dans le *Kin che so* (section *Kin so*, fasc. 2) on trouve l'expression 弩一具 'une arbalète'.

N° 74. — T. vi. b. i. 122.

74\*

Fiche complète ; 234 mm. de long ; 9 mm. de large.

戍卒河東郡皮氏長子里趙\*榮\*世 四石具弩

Le soldat de garnison *Tchao Yong-che*, originaire du canton de *Tchang-tseu*, (dépendant de la sous-préfecture) de *Pi-che*, dans la commanderie de *Ho-tong*. — Une arbalète de la force de 4 *che*.

La sous-préfecture de *Pi-che* était à 2 li à l'ouest de la sous-préfecture actuelle de *Ho-tsin* 河津, qui dépend de la préfecture secondaire de *Kiang* 絳, dans la province de *Chan-si*.

N° 75. — T. vi. b. i. 97.

75\*

Fiche complète ; 321 mm. de long ; 12 mm. de large.

戍卒河東郡汾陰南池里耿象假赤猶鳩尾朽

Le soldat de garnison *Keng Siang*, originaire du canton de *Nant'chi'e*, (dépendant de la sous-